

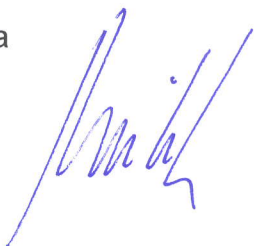
M E S T S K Ý Ú R A D V G A L A N T E

Pre rokovanie
Mestského zastupiteľstva v Galante
dňa 26. novembra 2015

K bodu č. 20: Vyhodnotenie XXXI. ročníka Galantských trhov

Návrh predkladá:

Peter Paška
primátor



Materiál obsahuje:

A/ Návrh uznesenia
B/ Vyhodnotenie XXXI. GT 2015
C/ Stanoviská komisií

Návrh spracoval:

Ing. Zuzana Kopasová
vedúca oddelenia rozvoja mesta
Ing. Juraj Srnka, PhD.
vedúci finančného a majetkového oddelenia



V Galante, dňa 06.11.2015

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 písm. a) zákona č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

berie na vedomie

Vyhodnotenie XXXI. ročníka Galantských trhov

a) bez pripomienok

b) s pripomienkami

.....
.....

Vyhodnotenie XXXI. ročníka Galantských trhov 2015

XXXI. ročník Galantských trhov sa aj v tomto roku uskutočnil v osvedčených lokalitách – na ulici Hlavnej, na Mierovom námestí, v mestskom parku a nádvorí Neogotického kaštieľa a v priestoroch amfiteátra. Uzatvorené boli aj ulice Šaľská a Parková, ktoré zabezpečili plynulý priebeh trhov bez nehôd a zbytočných dopravných kolízií. Predajná doba bola od 9:00 – 19:30 hod, ktorá bola operatívne predĺžená do 21:00 hod kvôli denným horúčavám, čo ocenili nielen predajcovia, ale aj návštevníci, ktorí sa do mesta vybrali až v neskorších večerných hodinách. Občerstvovacie stánky boli otvorené do 23:00 hod.

V tomto roku bol počet predajných stánkov 242. Predajcovia boli umiestnení na Hlavnej ulici, od kruhového objazdu pri Vajanského ul. až po kruhový objazd pri ulici Parkovej. Sortimentná skladba bola pestrá, prevažoval textil, obuv, hračky, domáce potreby a bytový textil. Svoje zastúpenie však mali aj kožená galantéria, bižutéria a šperky, prútené a drevené výrobky či darčkové predmety. Trhov sa zúčastnili aj predajcovia zo zahraničných krajín ako z Maďarska, Česka, Poľska, Rumunska, Mexika, Peru a Senegalu.

Občerstvenie ponúkali predajcovia na Hlavnej ulici pri Mierovom námestí, v lokalite mestskej tržnice, na nádvorí neogotického kaštieľa a v priestoroch amfiteátra.

Vínna ulička sa stala obľúbeným lákadlom a miestom stretnutí návštevníkov Galantských trhov. Tak ako po minulé roky, aj tento rok boli vinári umiestnení na nádvorí neogotického kaštieľa v mestskom parku. Návštevníci mali možnosť ochutnať vína slovenských, českých, maďarských a rakúskych producentov.

Svoje služby a výrobky prezentovali aj účastníci z oblasti automobilizmu, zdravotníctva, turizmu, kozmetiky a poisťovníctva. Remeselníci predvádzali svoje zručnosti v mestskom parku.

K trhom patrí tradične aj ponuka zaujímavých zábavných atrakcií pre deti a adrenalínových atrakcií pre staršiu mládež a dospelých. V tomto roku boli väčšie detské atrakcie umiestnené na Mierovom námestí a menšie nafukovacie atrakcie a manéž s koníkmi v mestskom parku. Adrenalínové atrakcie boli tento rok umiestnené na parkovisku za OD Mladosť a na mestskom trhovisku. Zábavných atrakcií boli tento rok 25 a v prevádzke boli do 23 hodiny. Z pohľadu návštevníkov, ako aj prevádzkovateľov atrakcií, bola akcia hodnotená kladne.

Primátor mesta Galanta Peter Paška v sprievode prominentných hostí a partnerských delegácií oficiálne otvoril XXXI. ročník Galantských trhov slávnostným príhovorom. Otvorenie trhov a recepcia sa konali v mestskom parku na nádvorí a v severnom krídle neogotického kaštieľa.

Organizátori pripravili pre návštevníkov nespočetné množstvo zaujímavých sprievodných podujatí. Neodmysliteľnou súčasťou bola aj obľúbená Gastroakcia – súťaž vo varení v prírode pripravovaných pokrmov, ktorá sa uskutočnila v areáli mestského parku druhý deň konania trhov. Je spojená s gastronomickou prezentáciou špecialít z partnerských miest.

Kultúrne programy sa po všetky tri dni konania trhov konali cca od 18:00 hod v mestskom parku na nádvorí neogotického kaštieľa a vo večerných hodinách od 19:00 hod. v mestskom amfiteátri.

Pre deti boli od 17:00 pri Centre voľného času Spektrum v parku pripravené zábavné súťaže, tvorivé dielne, jazda na koňoch, Capoeira show, vystúpenie mladých talentov v hre na bicie nástroje, spevácko-tanečná show a prvý deň trhov zabávalo deti divadelné predstavenie súboru Materinky zo Šale. Deti zabávali aj maskoti termál centra Galandia, Galan a Dia.

Vstup na hlavné kultúrne programy organizované v lokalite amfiteátra boli počas XXXI. ročníka Galantských trhov spoplatnené symbolickým vstupným vo výške 1 €. Z bezpečnostných dôvodov sa tak zamedzilo prekročeniu kapacity amfiteátra.

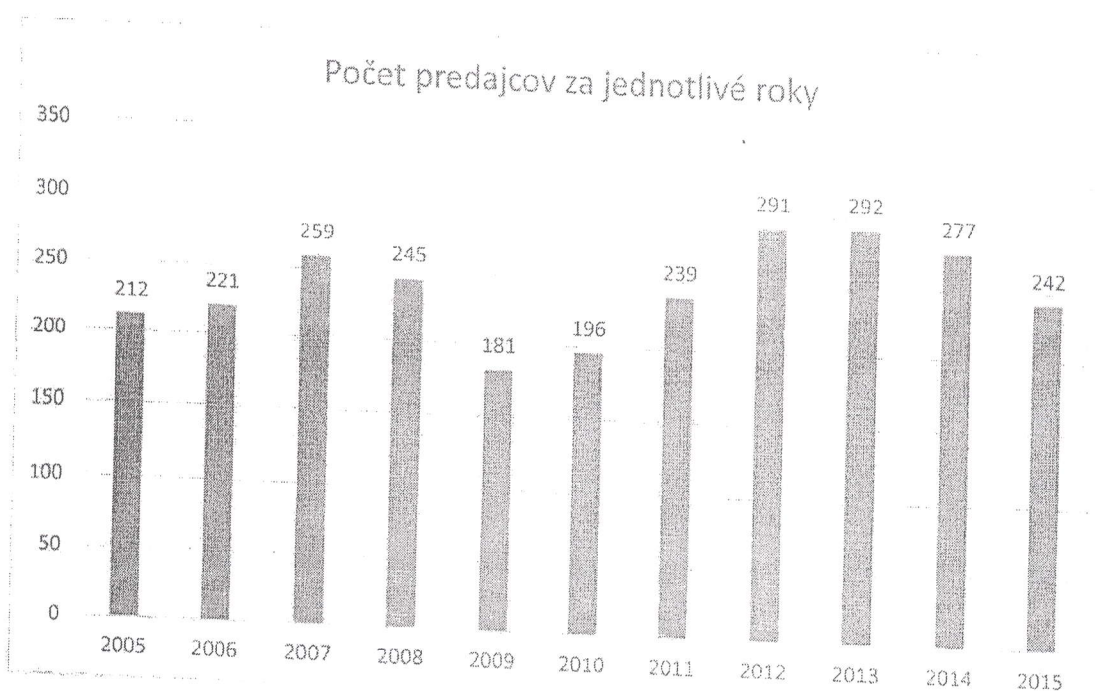
Počas troch dní v priestoroch amfiteátra vystúpili domáci aj zahraniční interpreti. Prvý deň trhov sa po Hip-hop show predstavil Adam Ďurica s kapelou. Hostí pri kolibách ďalej zabávala skupina Kulacs Band. Piatok si návštevníci mohli užiť koncerty skupín 4 Mation a Ghymes. DJ Cini sa piatok postaral o zábavu pri kolibách. V sobotu vystúpili Peter Lipa & Band a Tublatanka. Pri kolibách sa o tanečnú zábavu posledný deň trhov postaral Tomi Band. Všetci účinkujúci boli odmenení búrlivým potleskom.

Vo vínnej uličke zabávali návštevníkov skupina Golddies a Retrock party band. Z partnerského mesta Mikulov vystúpil súbor Klaret. Návštevníci si mohli vypočuť koncert Viktora Weisza a skupiny Club 84. Posledný deň trhov sa predstavila country skupina Hany Lounové a hudobná skupina Laci Band. Prvý deň trhov si prišli na svoje aj milovníci folklóru, kedy sa uskutočnili „Dožinkové slávnosti a deň ľudových tradícií“.

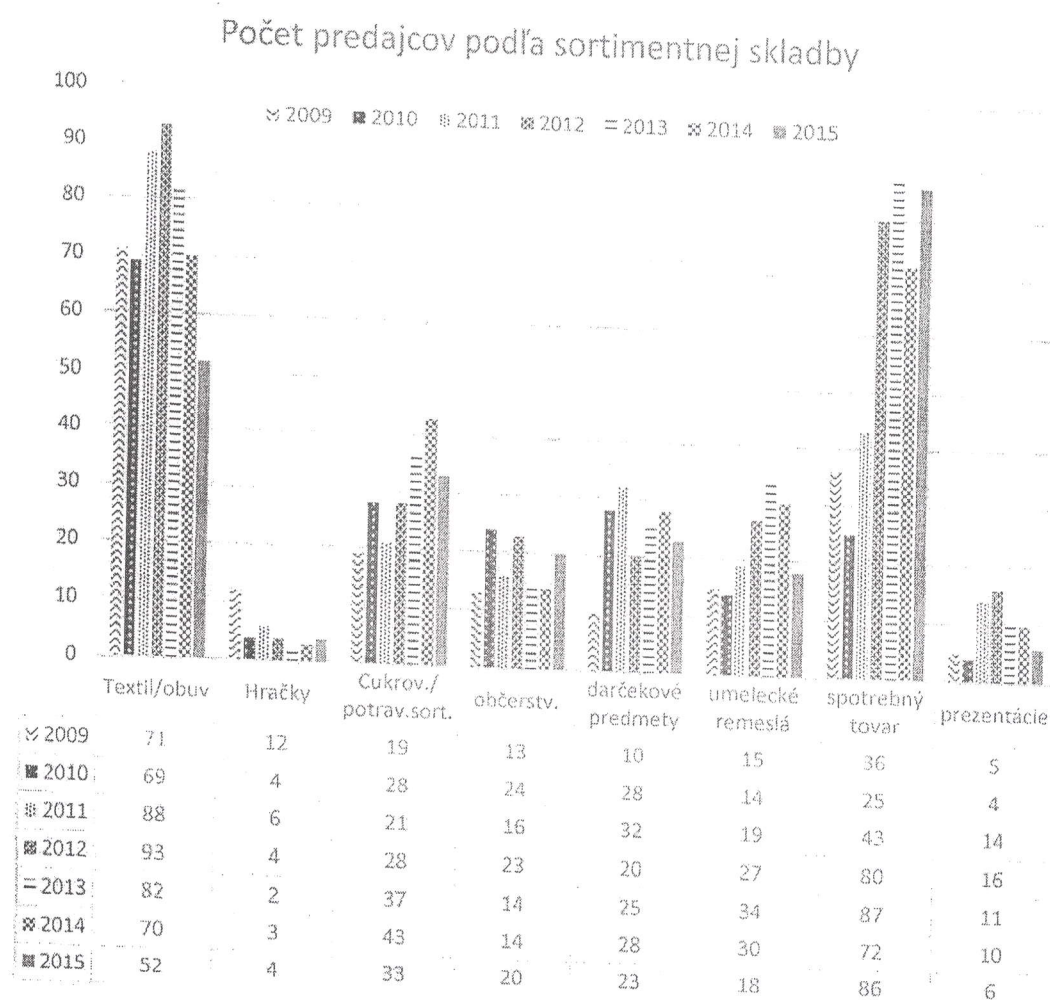
Okrem hudobného programu pripravili organizátori aj zaujímavé výstavy v renesančnom kaštieli, severnom krídle NGK a v mestskom parku. Predstavili sa tak Helena Gasper Ludíková, Andrej Csillag a DIGI Foto Galanta. Záhradkári z celého okresu vystavovali svoje produkty v Neogotickom kaštieli a drobnochovatelia z Dolných Salíb v mestskom parku, kde sa tiež konala výstava prác umelcov a fotografov pod názvom „Stretnutie vo farbách“. Občianske združenie Veteran car club pripravilo tretí deň konania trhov výstavu historických motorových vozidiel na Mierovom námestí pred polyfunkčným domom Arli.

V oblasti športu si prišli na svoje milovníci futbalu, tenisu, stolného tenisu, kolkov a boxu. Organizátori pripravili atraktívne turnaje na národnej a medzinárodnej úrovni v Dome športu, na tenisových kurtoch klubu Slovan a futbalovom štadióne. Zumbu si mohli záujemcovia zatancovať piatok v mestskom parku a medzinárodné stretnutie boxeristov si mohli návštevníci pozrieť v sobotu v mestskom amfiteátri. Na ploche pred OD Univerzál sa v sobotu predstavili milovníci freestyly na bicykloch BMX, predvádzali ukážky športovej exhibície Bmx street, breakdance a graffiti.

Graf č.1



Graf č. 2



Plnenie a čerpanie rozpočtu XXXI. ročníka Galantských trhov v roku 2015

Uznesením č. 57/Z-2015 zo dňa 29. apríla 2015 schválilo Mestské zastupiteľstvo rozpočet XXXI. ročníka Galantských trhov v príjmovej časti vo výške 70 490 € a vo výdavkovej vo výške 62 206 €. Rozpočítaný prebytok bol dosiahnutý v hodnote 8 284 €.

Hodnota rozpočtovaných a skutočných príjmov a výdavkov je nasledovná:

	Rozpočet	Skutočnosť	Rozdiel
Príjmy	70 490	71 145	625
Výdavky	62 206	59 393	-2 813
Prebytok v rozpočte XXXI. ročníka GT	8 284	11 722	3 338

Príjmy :

Celkové príjmy z XXXI. ročníka Galantských trhov boli oproti rozpočtovaným vyššie o 625 €, čo bolo spôsobené vyššími príjmami z platieb a poplatkov od predajcov o 1 151 € (aj keď sa počet predajcov znížil oproti minulému roku, došlo aj k zmene daného poplatku - ceny boli určované na m²), za záber verejného priestranstva pre zábavné atrakcie boli príjmy vyššie oproti predpokladu o 3 700 €, čo zapríčinil mierne zvýšený počet zábavných atrakcií oproti roku 2014 a zároveň zvýšenie poplatku za umiestnenie zábavných atrakcií (pre malé atrakcie o 30 €/deň a pre veľké atrakcie o 60 €/deň).

Vo vinnej uličke sa prenajalo celkom 21 stánkov, z toho 16 vinárom za 280 € a 5 stánkov partnerským mestám, kde je výška poplatku so zľavou 50 %, teda v hodnote 140 €. Tento rok boli ponúkané na predaj pre konzumentov vína gravírované poháre s logom mesta, ktoré zároveň predstavovali aj suveníry. Skutočná výška príjmov nezodpovedala schválenému rozpočtu hlavne z toho dôvodu, že väčšina predajcov vína ponúkala aj vlastné poháre na jeho konzumáciu. Celková výška príjmu z predaja pohárov bola 1 252 € (626 kusov pohárov v cene 2 €).

Výšku celkových príjmov ovplyvnilo aj spoplatnenie kultúrneho programu, ktoré prispelo k ich navýšeniu o sumu 4 656 €.

Sponzorské príspevky a poplatky za služby súvisiace so šírením reklamy počas trhov predstavovali spolu 700 € od nasledovných organizácií a inštitúcií :

Jednota s.d. 100 €, VÚB, a.s. 500 € a Szaly, s.r.o. 100 €.

Konečná výška týchto príspevkov nenaplnila rozpočtované očakávania vo výške 10 000 €.

Záverom treba zhodnotiť, že skutočné plnenie na väčšine položiek bolo vyššie ako sa pri tvorbe rozpočtu XXXI. ročníka Galantských trhov predpokladalo, ale výška sponzorských príspevkov nedosiahla požadovanú hodnotu. Na základe toho skutočná suma oproti schválenému rozpočtu je vyššia len o 625 €.

Výdavky :

Pri organizácii XXXI. ročníka Galantských trhov došlo k čerpaniu rozpočtu vo výške 59 393 €, čo predstavovalo 95,48 % zo schválených rozpočtovaných výdavkov. Výška celkových výdavkov klesla oproti predchádzajúcemu roku, kedy sa konal jubilejný XXX. ročník, o takmer 15 000 €, pričom ponuka kultúrnych programov a sprievodných podujatí zostala pestrá a bohatá. Rozdiel je spôsobený hlavne dodatočnými nákladmi na oslavu jubilejného ročníka v minulom roku. (napr. na ohňostroj a na obstaranie pamätných plakiet).

Z pohľadu schváleného rozpočtu a skutočných nákladov bol na zopár položkách vyrovnaný rozpočet, na určitých položkách bola dosiahnutá mierna úspora a naopak niektoré si vyžiadali prekročenie predpokladaných výdavkov.

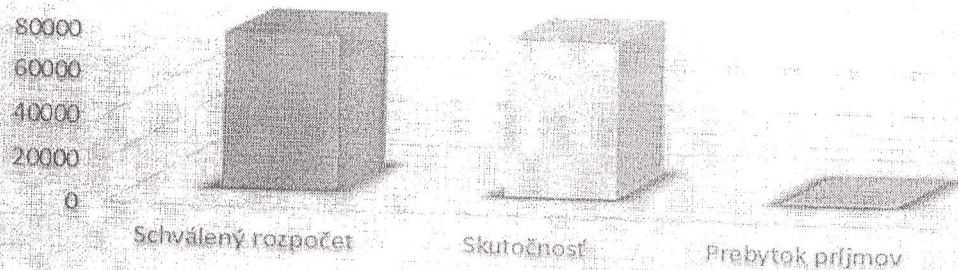
Čo sa týka čerpania rozpočtu podľa jednotlivých okruhov, tie sú vyčíslené v tabuľkovej časti vyhodnotenia čerpania rozpočtu.

Výraznejšie prekročenie rozpočtu je na položke výdavkov na prenájom sociálnych zariadení a ich servisu, a to z toho dôvodu, že v tejto oblasti bolo nutné zabezpečenie zlepšenia podmienok oproti minulým ročníkom prostredníctvom zapojenia kontajnerových toaliet, ktoré bolo potrebné pripojiť na vodu a kanalizáciu, čo malo za následok navýšenie skutočných výdavkov o 834 €.

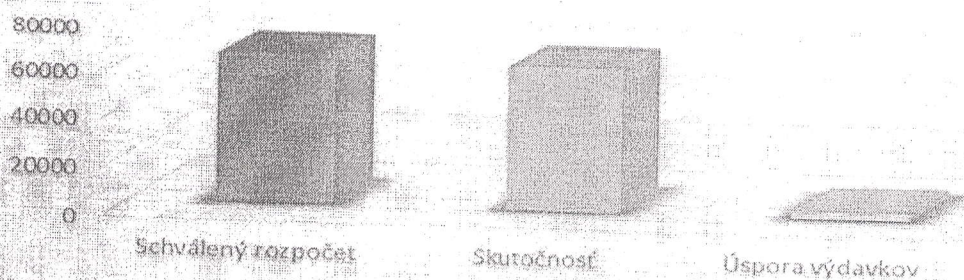
Z hľadiska plánovaných výdavkov došlo k najvyššej úspore na položke nepredvídané výdavky, a to v sume 1 246 €. V tejto položke bolo naplánované prípadné zapojenie Šalskej ulice do organizovania XXXI. ročníka Galantských trhov a s tým súvisiacimi dodatočnými nákladmi, k čomu ale nakoniec nedošlo, pretože v čase ich konania boli organizované tri iné trhy v blízkom okolí.

Grafické porovnanie rozpočtu XXXI. ročníka Galantských trhov

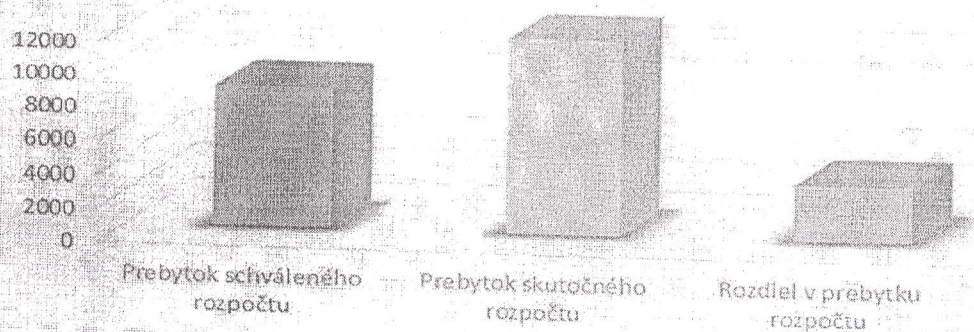
Príjmová časť XXXI. ročníka Galantských trhov



Výdavková časť XXXI. ročníka Galantských trhov



Výsledný prebytok rozpočtu XXXI. ročníka Galantských trhov



Čerpanie výdavkovej časti rozpočtu:

P.č.	Druh výdavku	Rok 2014	Rok 2015	
		skutočnosť	schv. rozpočet	skutočnosť
1.	Kultúrne programy hradené MsKS, z toho :	33 319	28 376	27 958
	- honoráre za kultúrne programy, vystúpenia súborov, účinkovanie kapiel + CVČ+GOS	26 068	19 906	20 106
	- ďalšie výdavky spojené s ich uskutočnením	7 251	8 470	7 852
2.	Propagácia a inzercia, z toho :	2 060	2 100	1 799
	- MsKS - vyhotov. plagátov, panelov, transparentov	1 460	1 500	1 200
	- inzercia v rôznej tlači a iných médiách	600	600	599
3.	Ozvučenie areálu trhov	998	0	0
4.	TSMG - práce spojené s umiestnením stánkov, súprav pre stolovanie, siete, udrž. poriadku	3 342	3 208	3 208
5.	Výdavky na elektrickú energiu, z toho:	2 955	2 642	2 925
	- napojenie predajcov na odber - Bysprav s.r.o.	2 955	2 142	2 142
	- za odber EE (*)		500	783
6.	Finančné príspevky pre športové kluby	2 500	2 500	2 500
7.	Fin. príspevky na obstaranie výstav	5 022	240	240
8.	Ukážka skupiny historických remesiel	1 173	1 200	1 100
9.	Historická scénka	143	200	36
10.	Finančné odmeny na zákl. dohôd pre hlásateľov, požiarnikov, park. službu, strážnika areálu stánkov)	1 722	1 800	1 914
11.	Výdavky na stravné pre prísl. MsP a org. štáb GT	539	600	360
12.	Finančné príspevky na kredity do mobil. telefonov	100	100	100
13.	Výdavky na hostí - ubytovanie, strava, upomienkové predmety, program počas pobytu	8 521	7 000	6 379
14.	Výdavky na gastroakciu	1 434	1 400	1 282
15.	Výdavky na rozbor vody a spotrebu vody (*)	156	500	677
16.	Vínna ulička - výdavky spojené s jej organiz.	2 924	4 500	3 486
17.	Prenájom soc. zariadení a ich servis	1 800	1 800	2 634
18.	Dopravné značenie v meste na presmerovanie premávky (projekt, prenájom DZ), vyznačenie miest	1 161	1 500	1 500
19.	Ohňostroji	1 800	0	
20.	Veterán car klub - prehliadka historických vozidiel	200	200	200
21.	Výdavky na obstaranie pamätných plakiet	2 290	0	0
22.	Dni zdravia -preventívno-zdravotná výchova- RÚVZ	0	340	341
23.	Nepredvídané výdavky	0	2 000	754
Spolu výdavky:		74 159	62 206	59 393
Rozdiel príjmov a výdavkov:		-3 976	8 284	11 722

Plnenie príjmovej časti rozpočtu:

P.č.	Druh príjmu	Rok 2014	Rok 2015	
		skutočnosť	schv.rozpočet	skutočnosť
1.	Platby a poplatky od predajcov, v tom :	47 133	48 000	49151
	- za záber verejného priestr. na predaj výrobkov, služieb	44 701	45630	44711
	- za záber verejného priestranstva na parkovanie	862	800	1625
	- poplatok za elektr. prípojku	1 570	1570	2290
	pripojenie vody			525
2.	Platby za záber verej. priestranstva pre zábav. atrakcie	7 150	8 000	11700
3.	Platby za prenájom stánkov vo vínnej uličke	2 640	2 640	3575
4.	Príjmy z predaja pohárov vo vínnej uličke	1 768	1 800	1252
5.	Príjem za odvysielané rozhlas. relácie - reklama	42	50	81
6.	Iné príjmy - sponzorské príspevky	11 450	10 000	700
7.	nerozpočtované neoredvídané príjmy- spoplatnenie KP			4656
	Spolu:	70 183	70 490	71115
8.	Z rozpočtu mesta - schválené krytie výdavkov, ktoré nie sú kryté príjmami z trhov	3 976	0	0

XXXI. ročník Galantských trhov - 13.8. - 15.8.2015

Zoznam sponzorských príspevkov a platieb za šírenie reklamy

<i>P.č.</i>	<i>Názov organizácie</i>	<i>Suma v €</i>
1.	Jednota s.d.	100
2.	VÚB, a.s.	500
3.	Szaly	100
	Spolu:	700

Výška sponzorských příjmů Galantských trhů za roky 2007 - 2015

Rok	Příjmy od sponzorů
2007	4 182,43
2008	1 992,00
2009	2 596,00
2010	4 600,00
2011	7 020,00
2012	8 750,00
2013	3 150,00
2014	11 450,00
2015	700,00



Stanovisko

komisie Obchodu, služieb, cestovného ruchu a regionálneho rozvoja pri MsZ,
konanej dňa 29.10.2015

Vyhodnotenie XXXI. ročníka Galantských trhov

Komisia predložený materiál prerokovala s pripomienkami:

- Odporúča doplniť zoznam sponzorských príspevkov od r. 2010
- Stanoviť termín najbližších trhov 11.-13.08.2016

Po zapracovaní týchto pripomienok materiál jednohlasne **odporučila** predložiť na rokovanie Mestského zastupiteľstva.

Mgr. László Bíró v.r.
predseda komisie

Zapisovateľka: Bc. Daniela Amrichová

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante

S t a n o v i s k o **k materiálu „Vyhodnotenie XXXI. ročníka GT“**

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante na svojich zasadnutiach dňa 7. 9. 2015 a 3. 11. 2015 prerokovala „Vyhodnotenie XXXI. ročníka GT“, odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Galante materiál schváliť s nasledovnými pripomienkami:

- aby gestorom kultúrnych programov GT bola aj naďalej Komisia kultúry a medzimestských vzťahov
- obohatiť úvod GT o profesionálnu dobovú scénu
- porozmýšľať nad tematickým zameraním jednotlivých ročníkov GT
- uvažovať nad rozšírením programovej štruktúry na poobedňajšie hodiny v lokalite amfiteátra na 19.00 hod., 21.00 hod. a 23.00 hod.
- v zmysle zachovania bezpečnosti ponechať spoplatnenie kultúrnych programov na amfiteátri aj v budúcom roku

Mgr. Peter Kolek v. r.
predseda komisie

V Galante dňa 4. 11. 2015
Za správnosť: Eva Poláková
zapisovateľka komisie

STANOVISKO
komisie finančnej a správy majetku mestského zastupiteľstva v Galante

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom riadnom zasadnutí dňa 04.11.2015 prerokovala vyhodnotenie XXXI. ročníka Galantských trhov.

Finančná komisia berie vyhodnotenie XXXI. ročníka Galantských trhov na vedomie a odporúča predložiť MsZ na rokovanie s pripomienkou:

- finančná komisia žiada, aby v návrhu rozpočtu na rok 2016 bol uvedený termín vyhodnotenia GT

Peter Závodský, v.r.
predseda komisie

Zapisovateľka: Zuzana Ostradecká